

GUEST ARTICLE

article invité

ARTICLE INVITÉ

World Sight Day: A word from the Minister of Health

Journée mondiale de la vue: Discours du ministre de la Santé

At an event leading up to World Sight Day, Dr Dorrie Morrow, CAO President, was asked to speak on behalf of optometry. Also in attendance was The Honourable Tony Clement, Minister of Health, who gave the following speech:

Introduction

First, let me just say how pleased I am to join you this afternoon as we prepare for next week's international celebration of World Sight Day.

I am particularly delighted by the presence of so many distinguished leaders in the field of eyesight and vision loss. People who have devoted their careers to the prevention of blindness, to the care and treatment of eyesight problems, and to advocacy on behalf of those who cannot see.

In Canada, we are especially fortunate to have a coalition that represents the interests and concerns of the blind, here and around the world.

A powerful coalition comprising organizations like his own Christian Blind Mission International, World Blind Union, Operation Eyesight, professional associations for optometrists and ophthalmologists and, of course, the Canadian National Institute for the Blind.

On behalf of Canada's new government, I want to applaud your selfless dedication

to a vital cause: To raise awareness of the challenges faced by the visually impaired. To explore better ways to prevent eyesight loss. And to ensure that the simple and accessible measures used in developed nations to strengthen and restore sight are shared by others less fortunate around the globe.

Putting an end to preventable vision loss within the next 14 years is the goal of VISION 2020 – The Right To Sight, your admirable international coalition.

A goal as laudable as it is ambitious. Yet one that should be within reach, if governments, health professionals and non-governmental organizations are truly committed.

Context

And we should be committed, because the challenge is clear and compelling.

Vision loss is a problem of staggering proportions, affecting more than 160 million people around the world. And many more cannot see – for no better reason than that they have no access to eyeglasses.

In Canada, the problem is not due to a lack of glasses, but rather to a demographic change. More than 600 000 people already have vision problems, and this number will only increase with the aging population.

We will see more and more cases of macular degeneration and glaucoma. And the increase in the cases of diabetes,

Speech for The Honourable Tony Clement, Minister of Health and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario

World Sight Day
Launch 2006
October 4, 2006
Ottawa, Ontario

Discours pour
l'honorable Tony Clement,
ministre de la Santé
et
ministre de
l'Initiative fédérale
du développement
économique dans le Nord
de l'Ontario

Journée mondiale de la
vue 2006
le 4 octobre, 2006
Ottawa, Ontario

GUEST ARTICLE ARTICLE INVITÉ

particularly in the aboriginal population, will be accompanied by an increasing number of people suffering from diabetic retinopathy.

It is profoundly sad when a child is deprived of the chance to experience the world in the same way as those blessed with the gift of sight.

For adults, blindness can bring poverty and social exclusion, not to mention the strain on family and friends.

And for the elderly, vision loss can take away years of independence, and spark depression, falls, physical injuries and other unseen dangers.

All this carries an economic toll as well, with health care costs and lost productivity in the hundreds of billions of dollars.

And yet, it doesn't have to be this way – at least not for everybody. Three of every four cases of blindness in the developing world could be prevented through

proper preventative measures and treatment.

And more than a hundred million people could see – with nothing more complicated than a pair of glasses, some special optical devices, or other rudimentary assistive materials like large-print books.

Personal commitment

This is why I have been a staunch supporter of efforts to address vision loss, both at home and abroad.

OPTOMETRY GIVING SIGHT

In 2003, three renown ocular organizations – the World Optometry Foundation (WOF), the International Centre for Eyecare Education and the International Agency for the Prevention of Blindness – joined together to launch Optometry Giving Sight (OGS). OGS is the only global fund raising initiative to specifically target the prevention of blindness due to uncorrected refractive error.

It is optometry's solution to the problem. And it is a global problem. There are an estimated 250 million people around the world who are blind or visually impaired simply due to uncorrected refractive error.

The lofty goals of eliminating preventable blindness due to uncorrected refractive error are being accomplished through three key areas:

- ① Eye care service delivery - exams, low-cost glasses and low vision devices;
- ② Human resources - training of optometrists, eye care personnel and their teachers;
- ③ Infrastructure - eye clinics & schools of optometry.

OGS will concentrate support on three very needy projects: Giving Sight to Blind Children in Africa, The National Refractive Error Program for South Africa, and Vision Care Service Development in Sri Lanka. All three of these programs aim to develop sustainable primary eye care services.

"Optometry has the major global responsibility for vision correction," said Brien Holden, PhD, DSc, OAM,

Chair and CEO of OGS, "Optometry 'owns' refractive error, and along with that opportunity comes the responsibility to ensure that everyone on the planet can see. We make a good living from refractive error. It is both our obligation and privilege to ensure that every man, woman and child, regardless of circumstances and especially those in need, have access to an eye examination and a pair of spectacles."

OGS: Helping to Alleviate Poverty

OGS was officially launched in Canada last July at the CAO Congress in Ottawa. Dr Scott Brisbin, in private practice in Edmonton and currently President of WOF states, "The first phase is to get optometrists to contribute directly. The second phase, our Practice Giving Program, involves optometric patients, doctors and staff. Frankly, this second phase represents the biggest potential. It is based on the premise that a little bit from a lot of people makes for quite a significant amount of money by the time you're finished."

The program is simple – invite your patients to make a small donation, as little as a loonie or toonie and then match it. The fact that you are asking for a tiny inconsequential amount makes the asking easy, and the commitment of doctor-matching really gets the patients' attention and respect. The matching by doctors can be open-ended, limited to a maximum monthly amount or a monthly guarantee regardless of what patients give.

ARTICLE INVITÉ

GUEST ARTICLE

For instance, I have been a very public admirer of the work of ORBIS Canada and its Flying Eye Hospital.

ORBIS is about teams of health professionals and others with strong humanitarian streaks who travel to developing nations delivering training, public health education and better access to eye care.

The idea is to boost the skills, knowledge and resources on the ground, so that the local community

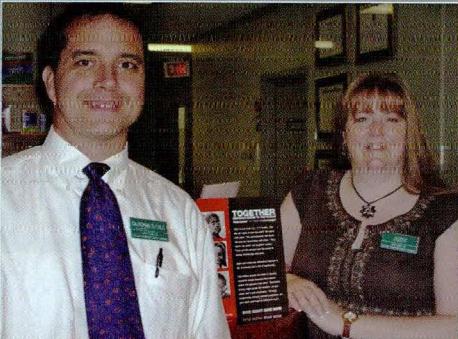
can keep up the good work, long after the ORBIS plane has left for its next destination.

Indeed, I have had the pleasure of volunteering for ORBIS Canada, using my contacts to help raise funds and bring more members of the ophthalmic community into this excellent organization.

I strongly believe that the international community can make a real difference in preventing and addressing vision loss for so many

people. And even the most modest investments are rewarded with tremendous payoffs in terms of enhanced independence and quality of life.

For these reasons, I have also been a great admirer of your VISION 2020: Right to Sight coalition. And it's why I was most pleased when Canada joined other WHO member countries to support the coalition's blindness-prevention resolution at the 2003 World Health Assembly.



Left photo: Dr. Gall and Judy Duggan-McCormick of Gall & Associates in Oakville, Ontario

Right photo: Iracie Kozak, optometric assistant at Prairie Vision Centre, Wainwright Alberta.

The choice is yours. The doctors in Dr Brisbin's practice have chosen to match patient contributions dollar for dollar.

Involvement in OGS is not only a good moral decision, but it will enhance your business' reputation and that of optometry in general in your community.

This year, Canadian optometrists are being approached about participating in the pilot Practice Giving Program. To date, over 40 Canadian practices are taking part, but more are still needed. The program will be launched nationwide in 2007 with OGS providing complementary marketing materials and simple staff training.

"Wow, Optometry Giving Sight is a great program and our patients seem to love participating! Our staff has been extremely supportive of the program. The introduction was made at our monthly staff meeting and we began the program the next day. ...As long as the amount you are asking for is minimal, there is absolutely no pain in giving... There is not a big time commitment required to implement this program. It is just a mindset that becomes a habit at the office", said Dr Ron Gall of

Oakville, Ontario. Dr Gall runs the first Canadian practice to start the Practice Giving Program, which they began in July this year. As with other US and Canadian practices, Dr Gall estimates that about 75% of patients donate.

Amy Barker, Optometric Assistant at Spectrum Vision Clinic in Fredericton, New Brunswick states, "I feel the information we give our patients is very clear and easy to understand. I also like that we don't ask for a huge donation, just a dollar or two."

Further west, Ken Hrubeniuk, Office Manager for Prairie Vision Centre in Wainwright, Alberta comments, "It has been exciting to see how easy it has been to collect money for this program from our patients. Yesterday we had a single patient donation of \$50!"

So, yes, the program is good for your business, motivating for staff and simple to run, so why not get on board? Through OGS, you and your patients are creating hope and opportunity for millions in need.

For more information on OGS and enrolling in our Practice Giving Campaign, contact OGS at canada@givingsight.org or call 1-800-585-8265.

GUEST ARTICLE

ARTICLE INVITÉ

Government initiatives

I am gratified to say that Canada is following through with a number of important steps to address vision loss.

The Public Health Agency of Canada is addressing eyesight loss from a chronic disease perspective, since blindness is a leading complication of diabetes.

And with support from the CNIB, the Agency's Division of Aging and Seniors has also recently begun a multi-year project to improve public awareness regarding vision loss and vision rehabilitation – the goal here is to help give seniors the tools they need to manage their own vision health.

To help address vision loss in our aboriginal population, Health Canada's Aboriginal Diabetes Initiative provides retinal screening on-reserve, while the Non-Insured Health Benefits Program provides vision care benefits to First Nations.

In terms of research, the Canadian Institutes of Health Research supports work that will help us better understand the functioning of human vision and other senses, while contributing to our ability to develop more effective prevention, screening, and treatment strategies.

Of course, we don't work alone. We count on the partnership of people like you, to bring real improvements to the communities you serve.

And so, for instance, the Public Health Agency and Health Canada have been working closely with the Canadian National Institute for the Blind, particularly through our

Canadian Diabetes Strategy.

We also work with the National Coalition for Vision Health, with an important think-tank meeting coming up next winter.

You may recall that Canada's federal, provincial and territorial governments agreed two years ago to the development of evidence-based benchmarks for medically acceptable wait times for sight restoration – along with cancer, heart, diagnostic imaging procedures and joint replacement.

Our government has also adopted sight restoration as a priority for a patient wait-times guarantee. The provinces and territories, for their part, have undertaken to significantly cut wait times for cataract surgery over the next six months.

And I am happy to report that even more tangible progress is being made. Between August 2005 and last January, for instance, the median wait time for cataract surgery in Ontario went down by 21 percent.

Conclusion

As I look around this hall, I see plenty of pairs of spectacles. Many of you, I expect, find yourself resenting the need for corrective lenses – at least some of the time. I know I do. Glasses are a pain in sports – and we all know what it's like to come inside on a cold winter day.

But, in the global scheme of things, we truly are blessed. Few Canadians lack access to glasses or contact lenses to restore normal sight. And if our vision deteriorates further, we can seek help – including medications, special assistive devices

and even surgery.

We can also take comfort in the knowledge that there are many supports in Canadian society – buildings and infrastructure that are designed for accessibility.

And, most important, the many selfless people and organizations like yours, lending practical aid and support to the visually impaired, and advocating for their interests.

Of course, there's more we can do. And with our aging population, there's more we must do.

But, at the same time, we cannot forget those who lack the advantages we enjoy. The millions of children and adults around the world who are deprived of even the most rudimentary eye care and sight restoration measures.

World Sight Day is about those people. And it's about our collective capacity to make a difference.

Thank you.

Introduction

Je veux d'abord vous dire comme je suis heureux d'être avec vous aujourd'hui en préparation de la célébration internationale de la Journée mondiale de la vue qui aura lieu la semaine prochaine.

Je suis particulièrement ravi de voir un si grand nombre d'éminents chefs de file dans le domaine de la vue et des troubles visuels, des personnes dont la carrière est centrée sur la prévention de la cécité, le soin et le traitement des problèmes visuels et la défense des droits de ceux qui ne peuvent voir.

Au Canada, nous sommes spécialement fortunés d'avoir la

GUEST ARTICLE ARTICLE INVITÉ

coalition de Lindsay [O'Connor] pour représenter les intérêts et les préoccupations des personnes aveugles ici et ailleurs dans le monde.

C'est une puissante coalition comprenant des organismes comme sa propre Christian Blind Mission International, l'Union mondiale des aveugles de Penny (Hartin), Operation Eyesight, des associations professionnelles pour optométristes et ophtalmologistes et, bien sûr, l'Institut national canadien pour les aveugles.

Au nom du nouveau gouvernement du Canada, je tiens à souligner votre engagement altruiste envers cette cause vitale : sensibiliser le public sur les défis auxquels font face les handicapés visuels; chercher de meilleurs moyens de prévenir la perte de la vue; et faire en sorte que les mesures simples et accessibles utilisées par les pays développés pour renforcer et restaurer la vue soient partagées par d'autres pays moins fortunés partout dans le monde.

Mettre fin à la perte de vision évitable d'ici les 14 prochaines années : voilà l'objectif de VISION 2020 – Le droit à la vue, votre admirable coalition internationale.

Un objectif aussi louable qu'ambitieux, mais qui devrait être réalisable si les gouvernements, les professionnels de la santé et les organismes non gouvernementaux s'y engagent activement.

Contexte

Nous devrions nous engager parce que le défi est clair et émouvant.

La perte de vision est un problème alarmant, touchant plus de 160 millions de personnes dans le monde.

Et beaucoup d'autres ne peuvent voir – pour la simple raison qu'ils n'ont pas de lunettes.

Au Canada, le problème n'est pas attribuable à un manque de lunettes, mais plutôt à un changement démographique. Plus de 600 000 personnes éprouvent déjà des problèmes de vision, et ce nombre ne fera qu'augmenter avec le vieillissement de la population.

Nous verrons de plus en plus de cas de dégénérescence maculaire et de glaucome. Et l'augmentation des cas de diabète, particulièrement chez les Autochtones, sera accompagnée d'un nombre croissant de personnes souffrant de détérioration de la rétine.

Quelle tristesse lorsqu'un enfant n'a pas la chance de connaître le monde de la façon extraordinaire dont le connaissent ceux qui jouissent du cadeau de la vue!

Chez les adultes, la cécité peut engendrer la pauvreté et l'exclusion sociale, sans parler du stress sur la famille et les amis.

Chez les personnes âgées, la perte de la vue peut entraîner une perte d'autonomie précoce, une dépression, des chutes, des blessures physiques et bien d'autres dangers non aperçus.

Tout cela se traduit par un fardeau économique sous forme de soins de santé et de perte de productivité, dont les coûts se chiffrent en milliards de dollars.

Et pourtant, il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi – du moins pas pour tous. Dans les pays en développement, trois cas de cécité sur quatre pourraient être évités grâce à des mesures préventives et à un traitement pertinents.

Et plus d'une centaine de millions de personnes pourraient voir – grâce à de simples lunettes, un matériel optique spécial ou d'autres aides rudimentaires comme des livres à gros caractères.

Engagement personnel

Voilà pourquoi j'ai toujours encouragé les initiatives qui s'attaquent au problème de la perte de la vue, tant ici qu'à l'étranger.

Par exemple, j'ai toujours admiré le travail d'ORBIS Canada et de son Flying Eye Hospital.

ORBIS ce sont des équipes de professionnels de la santé et d'autres personnes soucieuses de travail humanitaire qui voyagent dans des pays en développement afin d'offrir de la formation, de l'éducation en santé publique et un meilleur accès à des soins oculo-visuels.

Le but est de consolider les compétences, les connaissances et les ressources sur le terrain afin que la communauté locale puisse continuer le bon travail longtemps après le départ de l'avion d'ORBIS pour une autre destination.

De fait, j'ai eu le plaisir de travailler bénévolement pour ORBIS Canada, utilisant mes contacts pour mousser des campagnes de financement et solliciter d'autres membres de la communauté ophtalmique à joindre cet excellent organisme.

Je crois fermement que la communauté internationale peut faire une réelle différence dans la prévention et le traitement de la perte de la vue chez beaucoup de personnes. Le plus petit investissement rapporte énormément par une autonomie et une qualité de vie améliorées.

C'est pourquoi j'ai toujours

GUEST ARTICLE

ARTICLE INVITÉ

beaucoup admiré votre coalition VISION 2020 : Le droit à la vue, et je me suis réjoui lorsque le Canada s'est joint à d'autres pays membres de l'OMS pour appuyer la proposition de la coalition sur la prévention de la cécité à l'Assemblée mondiale de la Santé de 2003.

Initiatives du gouvernement

Je suis heureux d'annoncer que le Canada s'engage dans le même sens par un certain nombre de démarches importantes pour faire face au problème de la perte de la vue.

L'Agence de la santé publique du Canada considère la perte de la vue comme une maladie chronique, car la cécité est l'une des principales conséquences du diabète.

Avec l'appui de l'INCA, la Division du vieillissement et des aînés de l'Agence a aussi mis sur pied récemment un projet sur plusieurs années pour sensibiliser le public à la perte de la vue et à son traitement – l'objectif étant de donner aux aînés les outils dont ils ont besoin pour gérer leur propre santé visuelle.

Pour faire face au problème de la perte de la vue chez notre population autochtone, l'Initiative sur le diabète chez les Autochtones de Santé Canada fournit un service de dépistage rétinien dans les réserves, tandis qu'un programme de services de santé non assurés fournit des services de soins de la vue aux Premières nations.

Au plan de la recherche, les Instituts de recherche en santé du Canada appuient des travaux qui nous feront mieux comprendre le fonctionnement de la vue et des autres sens chez l'humain et nous aideront à élaborer des stratégies

de prévention, de dépistage et de traitement plus efficaces.

Évidemment, nous ne travaillons pas seuls. Nous comptons sur des partenariats avec des gens comme vous pour apporter de réelles améliorations dans les communautés que vous desservez.

C'est ainsi, par exemple, que l'Agence de la santé publique et Santé Canada ont travaillé en étroite collaboration avec l'Institut national canadien pour les aveugles, particulièrement par l'entremise de notre Stratégie canadienne du diabète.

Nous travaillons aussi avec la Coalition nationale en santé oculaire, qui tiendra un important forum de réflexion l'hiver prochain.

Vous vous souvenez peut-être que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux du Canada se sont entendus il y a deux ans pour développer des repères factuels à l'égard de temps d'attente médicalement acceptables pour la restauration de la vue – de même que pour les soins du cancer, les soins cardiaques, l'imagerie diagnostique et le remplacement d'articulations.

Notre gouvernement a aussi adopté la restauration de la vue comme une priorité d'une garantie sur les délais d'attente pour les patients. De leur côté, les provinces et les territoires ont entrepris de réduire de façon significative les temps d'attente pour la chirurgie de la cataracte dans les six prochains mois.

Et je suis heureux de vous annoncer des progrès encore plus tangibles. Par exemple, entre août 2005 et janvier dernier, le temps d'attente médian pour la chirurgie de la cataracte en Ontario a diminué de 21 %.

Conclusion

Quand je regarde dans cette salle, je vois beaucoup de lunettes. Nombre d'entre vous, je suppose, repoussent l'idée d'avoir besoin de lentilles correctrices. C'est mon cas. Les lunettes sont gênantes dans le sport – et entrer à l'intérieur par une froide journée d'hiver... nous l'avons tous expérimenté!

Mais de façon générale, nous sommes vraiment chanceux. Peu de Canadiens n'ont pas accès à des lunettes ou des lentilles de contact pour retrouver une vue normale. Et si notre vision se détériore davantage, nous pouvons obtenir de l'aide – comme des médicaments, des accessoires fonctionnels spéciaux et même une chirurgie.

Il est aussi encourageant de savoir qu'il y a beaucoup d'édifices et d'infrastructures dans la société canadienne qui ont pour but de favoriser l'accessibilité.

Et encore plus important, les nombreux organismes et personnes comme vous qui offrent une aide pratique et un appui aux handicapés visuels et défendent leurs intérêts.

Évidemment nous pouvons faire plus. Et avec notre population vieillissante, nous devons faire plus.

Mais en même temps, nous ne pouvons oublier ceux qui n'ont pas les priviléges que nous avons, les millions d'enfants et d'adultes partout dans le monde qui sont privés de soins oculo-visuels et de mesures de restauration de la vue les plus rudimentaires.

La Journée mondiale de la vue s'adresse à ces personnes et interpelle notre capacité collective de faire une différence. Merci. 